

Bruxelles, 22 octombrie 2020
(OR. en)

12178/20

**Dosar interinstituțional:
2020/0249(NLE)**

**SCH-EVAL 168
VISA 121
COMIX 499**

REZULTATUL LUCRĂRILOR

Sursă:	Secretariatul General al Consiliului
Data:	20 octombrie 2020
Destinatar:	Delegațiile
Nr. doc. ant.:	11300/20
Subiect:	Decizie de punere în aplicare a Consiliului de formulare a unei recomandări privind abordarea deficiențelor identificate în timpul evaluării din 2020 referitoare la aplicarea de către Germania a acquis-ului Schengen în domeniul politicii comune a vizelor

În continuare, se pune la dispoziția delegațiilor Decizia de punere în aplicare a Consiliului de formulare a unei recomandări privind abordarea deficiențelor identificate în timpul evaluării din 2020 referitoare la aplicarea de către Germania a acquis-ului Schengen în domeniul politicii comune a vizelor, adoptată prin procedură scrisă la 20 octombrie 2020.

În conformitate cu articolul 15 alineatul (3) din Regulamentul (UE) nr. 1053/2013 al Consiliului din 7 octombrie 2013, această recomandare va fi înaintată Parlamentului European și parlamentelor naționale.

RECOMANDĂRI

privind abordarea deficiențelor identificate în timpul evaluării din 2020 referitoare la aplicarea de către Germania a acquis-ului Schengen în domeniul politicii comune a vizelor

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) nr. 1053/2013 al Consiliului din 7 octombrie 2013 de instituire a unui mecanism de evaluare și monitorizare în vederea verificării aplicării acquis-ului Schengen și de abrogare a Deciziei Comitetului executiv din 16 septembrie 1998 de instituire a Comitetului permanent pentru evaluarea și punerea în aplicare a Acordului Schengen¹, în special articolul 15,

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

- (1) Scopul prezentei decizii este de a recomanda Germaniei acțiuni de remediere vizând abordarea deficiențelor identificate în timpul evaluării Schengen efectuate în 2020 în domeniul politicii comune a vizelor. În urma evaluării a fost adoptat, prin Decizia de punere în aplicare C(2020) 4300 a Comisiei, un raport care cuprinde constatări și analize și prezintă bunele practici și deficiențele identificate în timpul evaluării.
- (2) Având în vedere importanța punerii corecte în aplicare a dispozițiilor referitoare, printre altele, la formularul de cerere de viză, la cerințele referitoare la documente, la personalul consulatelor, la formarea personalului și supravegherea personalului local, la Sistemul de informații privind vizele și la sistemul informatic național, la examinarea cererilor și la procesul decizional, ar trebui să se acorde prioritate punerii în aplicare a recomandărilor 1, 3, 4, 9a, 9b, 10a, 10b, 19, 20, 21a, 25 și 26a din prezenta decizie.

¹ JO L 295, 6.11.2013, p. 27.

- (3) Prezenta decizie ar trebui să fie transmisă Parlamentului European și parlamentelor statelor membre. În termen de trei luni de la adoptarea deciziei, Germania ar trebui să elaboreze, în temeiul articolului 16 alineatul (1) din Regulamentul (UE) nr. 1053/2013, un plan de acțiune care să cuprindă toate recomandările pentru remedierea deficiențelor identificate în raportul de evaluare și să transmită acest plan de acțiune Comisiei și Consiliului,

RECOMANDĂ

Germaniei:

Considerații generale

1. să se asigure fără întârziere că formularul de cerere de viză revizuit este utilizat în toate consulatele sale și că versiunea electronică respectă, în ceea ce privește conținutul său, formularul de cerere prevăzut în anexa I la Codul de vize;
2. să se asigure că personalul consulatelor germane și prestatorii externi de servicii care lucrează pentru Germania cunosc cerința de a nu se preleva amprentele digitale ale solicitanților dacă acestea au fost prelevate în cursul celor 59 de luni anterioare depunerii cererii (și dacă solicitanții au indicat acest lucru în câmpul 28 din formularul de cerere);
3. să le ceară solicitanților o singură fotografie; să se asigure că documentele justificative solicitate sunt conforme cu listele armonizate pentru Africa de Sud și Nigeria și să nu mai solicite formulare și semnături suplimentare (dacă se consideră necesar, să îi înmâneze solicitantului un prospect informativ, de exemplu, cu privire la Regulamentul general privind protecția datelor, în momentul primirii cererii, și un prospect informativ privind asigurarea medicală de călătorie, în momentul returnării documentului de călătorie în cazul eliberării unei vize cu intrări multiple);
4. să mobilizeze un număr suficient de mare de angajați expatriați la consulatele germane pentru a examina cererile de viză Schengen, astfel încât să se asigure o calitate suficientă și armonizată a serviciilor oferite solicitanților de viză și să se asigure că personalul, inclusiv cel local, beneficiază de cursuri de formare periodice;

5. să îmbunătățească acuratețea informațiilor furnizate de site-urile internet ale prestatorilor externi de servicii și ale consulatelor și să faciliteze navigarea pe aceste site-uri; să se asigure că la sediul centrului de primire a cererilor de viză se oferă informații corecte și complete cu privire la taxe și scutiri de taxe, iar personalul centrului dispune de o cunoaștere temeinică a procedurii;
6. să se asigure că numele autorității emitente este prezent pe autocolantele de viză și, în funcție de datele stocate în Sistemul de informații privind vizele, să aibă în vedere păstrarea pe autocolantele de viză doar a acelor observații naționale care sunt relevante și clare și pentru titularii de viză, în special în cazul vizelor cu intrări multiple cu o perioadă lungă de valabilitate;
7. să se asigure că motivele din care se refuză cererile de viză corespund constatărilor la care s-a ajuns în cadrul examinării cererilor și că aceste motive sunt indicate corect în sistemul informatic și pe formularul standard de refuz și sunt introduse în Sistemul de informații privind vizele;
8. în scrisoarea emisă după ce consulatul reexaminează refuzul de a elibera viză, să se furnizeze datele de contact ale instanței competente să soluționeze calea de atac împotriva deciziei luate de consulat în urma reexaminării și să se aibă în vedere armonizarea structurii scrisorilor și, în țările în care germana nu este vorbită pe scară largă, să se furnizeze o traducere neoficială;

Sistemul de informații privind vizele/sistemele informatice

9. în ceea ce privește Sistemul de informații privind vizele, să se asigure că:
 - a) formularele de cerere sunt completate în întregime și că dosarele de cerere conțin, prin urmare, datele enumerate la articolul 9 din Regulamentul privind Sistemul de informații privind vizele și sunt create fără întârziere în Sistemul de informații privind vizele imediat ce cererea este declarată admisibilă; că datele din sistemul respectiv cu privire la deciziile luate sunt întotdeauna actualizate și reflectă situația reală a dosarului de cerere;

- b) factorii de decizie au acces deplin și ușor la toate cererile anterioare depuse de aceeași persoană și înregistrate în Sistemul de informații privind vizele și consultă sistematic dosarele respective atunci când examinează noi cereri de viză;
 - c) toți factorii de decizie au acces la VIS Mail și știu cum funcționează și când să îl folosească; se ia în considerare integrarea VIS Mail în sistemul informatic național;
10. în ceea ce privește sistemul informatic național, să se asigure că:
- a) sistemul nu creează constrângeri pentru factorii de decizie în ceea ce privește determinarea tipului de viză, a domeniului de aplicare teritorial, a duratei de ședere, a valabilității și a numărului de intrări, indiferent care ar fi datele introduse înainte de lansarea consultărilor;
 - b) câmpurile sale de date conțin, în mod transparent și logic, toate datele care ar trebui introduse în Sistemul de informații privind vizele (de exemplu câmpuri de date separate pentru datele de sosire și de plecare preconizate, astfel cum sunt indicate în formularul de cerere, și pentru datele de valabilitate a unei vize eliberate, care urmează să fie definite de factorii de decizie);
 - c) drepturile din sistem ale consilierilor în materie de documente corespund rolului lor autorizat în cadrul procesului și că dosarele de cerere sunt șterse din baza de date națională în conformitate cu legislația națională aplicabilă;
11. să se asigure că Sistemul de informații Schengen poate fi consultat numai în legătură cu o cerere de viză;

12. în ceea ce privește cooperarea cu prestatorul extern de servicii, să se asigure că:
- a) consulatul este cel care verifică ce stat membru este competent să decidă cu privire la cerere și că personalul centrelor de primire a cererilor de viză beneficiază de o formare adecvată în ceea ce privește toate aspectele procedurii de acordare a vizelor care sunt necesare pentru îndeplinirea responsabilităților lor și pentru o informare corectă a solicitanților de viză;
 - b) membrii de familie ai cetățenilor UE/SEE sunt scutiți de plata taxei de viză, chiar dacă depun cererea într-un centru de primire a cererilor de viză;
 - c) prestatorul extern de servicii stochează doar numele, datele de contact și numărul pașaportului solicitantului, iar datele respective sunt șterse din sistem în termen de cinci zile de la returnarea documentului de călătorie și
 - d) se reexaminează modul de returnare a documentelor de călătorie către prestatorul extern de servicii pentru a preveni situațiile în care personalul acestuia poate afla decizia privind cererea (de exemplu să anexeze una sau mai multe fișe cu informații în cazul eliberării unei vize; să aibă în vedere utilizarea unor plicuri dintr-o hârtie mai groasă);
13. să ia în considerare modalități de îmbunătățire a supravegherii zonei de așteptare din cadrul secției de vize (de exemplu prin instalarea de camere de securitate);
14. să reconsidere evaluarea riscurilor pentru persoanele care călătoresc pentru prima dată cu pașapoarte sud-africane nou eliberate;
15. să ia în considerare posibilitatea de a permite depunerea cererilor de viză direct la consulat pentru solicitanții din Eswatini și Lesotho, astfel încât documentul de călătorie să îi poată fi returnat solicitantului în aceeași zi, după verificarea de către consulat;
16. să nu ceară solicitanților copii ale vizelor eliberate anterior;

17. să se asigure că personalul consulatului este capabil să utilizeze toate funcționalitățile sistemului informatic necesare pentru îndeplinirea sarcinilor lor respective și să interpreteze toate câmpurile și răspunsurile;
18. să se asigure că personalul local cunoaște criteriile de admisibilitate și că documentele de călătorie sunt verificate în mod corespunzător de către consulat înainte ca acestea să fie restituite solicitanților; să se asigure că personalul cunoaște, de asemenea, tabelul cu documentele de călătorie recunoscute și că îl consultă ori de câte ori se confruntă cu documente de călătorie cu care nu este familiarizat;
19. să reexamineze repartizarea sarcinilor între personalul local, factorul (factorii) de decizie expatriat (expatriați) și consilierii în materie de documente, cu scopul de a spori participarea factorului (factorilor) decizional(i) în procesul de examinare a cererilor; în cadrul reexaminării menționate anterior, să ia în considerare posibilitatea de a delega tipărirea autocolantelor de viză personalului local;
20. să se asigure că personalul local nu modifică datele preconizate ale călătoriei cuprinse în formularul de cerere și că acestea sunt înregistrate în Sistemul de informații privind vizele în conformitate cu indicațiile din formularul de cerere de viză și că, la nivelul consulatului, se conexează în mod sistematic dosarele de cerere ale persoanelor care călătoresc împreună;
21. în ceea ce privește examinarea cererilor și luarea deciziilor, să se asigure că:
 - a) perioada de valabilitate a vizei și durata perioadei de ședere autorizată se bazează pe examinarea cererii și acestea sunt stabilite în funcție de planurile de călătorie ale solicitantului, de istoricul vizelor și de statutul de bună-credință al solicitantului;
 - b) durata șederilor anterioare este verificată prin examinarea ștampilelor de intrare și de ieșire din documentul de călătorie, în special în cazul persoanelor care călătoresc frecvent și al șederilor anterioare care se apropie de limita de 90 de zile;
 - c) normele revizuite ale Codului de vize pentru eliberarea de vize cu intrări multiple sunt respectate cu strictețe de toate consulatele germane;

22. să se asigure că se aplică proceduri corecte în ceea ce privește anularea și revocarea vizelor și invalidarea autocolantelor de viză, monitorizarea corespunzătoare a acestor decizii în Sistemul de informații privind vizele, stabilirea unui protocol clar și sigur pentru distrugerea dosarelor vechi și asigurarea supravegherii procesului de către un membru al personalului consulatului;

Consulatul General din Lagos

23. să se asigure că solicitanții vulnerabili (de exemplu persoanele în vârstă) sau solicitanții însoțiți de copii mici sunt îndrumați către ghișeele din clădirea principală pentru depunerea cererilor și să ia în considerare instalarea unor ventilatoare de plafon suplimentare în ghișeele exterioare;
24. pentru a trata în mod egal solicitanții, să se asigure că acestora li se oferă posibilitatea de a prezenta documentele justificative lipsă, indiferent care ar fi membrul personalului care se ocupă de cerere, și că personalul local conduce interviurile în mod uniform și că toți membrii săi interacționează cu solicitanții într-un mod politicos și respectuos;
25. să asigure supravegherea adecvată a personalului local care prelucrează cererile de viză;
26. în ceea ce privește examinarea cererilor și luarea deciziilor, să se asigure că:
- a) consulatul dezvoltă o abordare mai coerentă în ceea ce privește evaluarea cererilor și criterii clare de luare a deciziilor, care să fie aduse la cunoștința personalului expatriat; aceste criterii sunt incluse într-un document scris și se organizează reuniuni periodice ale echipei pentru a face schimb de experiență și de cunoștințe; anumite cazuri speciale fac obiectul unor discuții la care participă și personalul local, în măsura în care acest lucru este necesar pentru a-și îndeplini sarcinile într-un mod mai armonizat și mai eficient;
 - b) documentele justificative necesare pentru cererile de viză de tranzit aeroportuar și examinarea acestor cereri țin seama de faptul că astfel de vize nu le permit deținătorilor să intre și să rămână în spațiul Schengen;

- c) „perioada de grație” de 15 zile este inclusă în mod sistematic în perioada de valabilitate a vizelor cu o singură intrare;
 - d) membrilor de familie ai cetățenilor UE/SEE care sunt supuși obligației de a deține viză li se acordă toate facilitățile procedurale prevăzute în Directiva 2004/38/CE, în special cele referitoare la o procedură accelerată și la cerințele minime privind documentele, și că refuzurile în aceste cazuri sunt întemeiate exclusiv pe motivele descrise în detaliu în Manualul Codului de vize I;
- 27. să se asigure că toate vizele revocate (și anulate) sunt introduse în mod sistematic în Sistemul de informații privind vizele;
 - 28. să se asigure că, în cazul în care autocolantul de viză este invalidat după ce a fost aplicat pe documentul de călătorie, elementele de securitate devin inutilizabile;
 - 29. să se asigure că formularul de refuz este emis nu numai în limba germană, ci și într-o altă limbă oficială a instituțiilor Uniunii;
 - 30. să se asigure că solicitanții nu sunt obligați să utilizeze un serviciu de curierat contra cost pentru a-și recupera documentele de călătorie; să ia în considerare posibilitatea de ridicare a documentelor de călătorie de la consulat pentru solicitanții care preferă să facă acest lucru și/sau să stabilească o cooperare limitată cu un prestator extern de servicii cu scopul unic de a colecta documente de călătorie de la consulat și de a le restitui solicitanților (caz în care se poate percepe o taxă pentru acest serviciu);
 - 31. să se asigure că documentele de călătorie care urmează să fie colectate sunt protejate împotriva accesului neautorizat.

Adoptată la Bruxelles,

Pentru Consiliu

Președintele